

## **ЯЗЫКОВОЕ ОБРАЗОВАНИЕ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА**

**Е.В. Журавихина**

*Волгоградский государственный университет*

*Российская Федерация*

*E-mail: [elenaj18@bk.ru](mailto:elenaj18@bk.ru)*

Современный этап развития международных и межкультурных отношений предопределил потребность в формировании и развитии поликультурной личности как специалиста, обладающего помимо основных профессиональных компетенций навыками межкультурного взаимодействия и сотрудничества. В статье рассматривается проблематика формирования такого типа личности через языковое образование в условиях поликультурной среды с учетом личностно-ориентированного, коммуникативного и социокультурного подходов.

*Ключевые слова:* поликультурная среда, языковое образование, поликультурное пространство, поликультурная личность, поликультурализм, мультикультурализм, полилингвокультурализм.

В современном мире, в эпоху глобализации и развития информационных технологий, при стирании границ общественной и экономической деятельности между представителями разных стран, культур, национальностей происходит становление единого, взаимозависимого мира, в рамках которого все большее внимание уделяется языковому образованию как фактору формирования и развития нового типа личности – профессионалов, успешно взаимодействующих в условиях поликультурного пространства. Культурная трансформация общества ставит новую задачу перед образовательными учреждениями – готовить будущих специалистов в условиях пришедшей на смену мультикультурализму концепции поликультурализма, формирование у учащихся навыков успешного взаимодействия с представителями разных социокультурных групп, национальностей, менталитетов, вероисповеданий. Вместе с тем в настоящее время нет четко сформулирован-

ной методологической базы обучения поликультурализму будущих специалистов, данная тема остается малоизученной, мало опробованной на практике, в результате остро встает проблема низкого уровня поликультурности большинства людей, в том числе и первоклассных специалистов в своих сферах деятельности. Таким образом, цель нашей работы состоит в анализе сущности процесса формирования поликультурной личности при обучении иностранному языку.

Традиционно под термином «языковое образование» понимается «процесс усвоения систематизированных знаний, навыков и умений, формирующих способность учащегося осуществлять иноязычную речевую деятельность» [1, с. 143]. В контексте современной поликультурной парадигмы происходит трансформация языкового образования в сторону полилингвокультурализма. Результатом такого полилингвокультурного образования должно стать «многоязычие граждан общества, осознающих свою принадлежность к определенному этносу и к государству в целом. Языковое образование как ценность делает актуальной проблему гармонизации государственных, общественных и личностных потребностей по отношению к лингвокультурной подготовке субъектов образовательного процесса» [2, с. 12].

Все многообразие языкового мира, в зависимости от статуса и роли в обществе, подразделяется на: *языки международного (глобально-го) общения* (они же официальные языки ООН) - английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский – наиболее распространенные языки мира в качестве родного и второго изучаемого языка, выполняющие наибольший объем общественных функций; *государственные языки* – официальные языки отдельных стран; *локальные языки* – местные языки национальных меньшинств в многонациональном государстве. Хотя очевидно, что знание международных языков представляет собой большую ценность с точки зрения образовательных и экономических целей отдельной личности, однако в рамках регионального развития поликультурности как фактора снижения социальной напряженности между этническими группами многонационального государства, важным фактором является изучение локальных языков и государственного языка представителями национальных меньшинств. Кроме того, правительства многонациональных государств заинтересованы и оказывают поддержку сохранению локальных языков и культур национальных меньшинств. В своей работе «Культурно-языковая и социальная адаптация мигрантов» [3] Н.Л Шамне рассматривает ситуацию мультикультурной насыщенности региона на примере Волгоградской области, мы же рассмотрим данную ситуацию в России в целом. По официальным данным в со-

ставе Российской Федерации 193 национальности, 227 языков и диалектов, в российской системе образования используются более 100 языков и на 24 из них ведется обучение, а 81 язык изучается в качестве факультативного предмета [<http://duma.gov.ru/news/47856/>]. Однако ситуация усугубляется тем что русским языком, также являющимся языком международного общения стран постсоветского пространства, владеют не все 100 % населения территории России. Представители некоторых достаточно больших по численности национальностей на территории Российской Федерации – армяне, цыгане, азербайджанцы, вьетнамцы, китайцы в меньшей степени владеют русским языком [3, с. 45]. Процесс их этноизоляции опасен нарастанием геополитических и этнополитических проблем. Поэтому, наибольшую актуальность для успешного сосуществования и развития взаимодействия на одной территории разных этносов и наций приобретает проблема изучения и применения русского языка, одновременно с сохранением национальных языков, культур и национальной самобытности. Решение этой проблемы видится в воспитании поликультурного самосознания экономически-активной части населения России. Можем отнести этот процесс к развитию поликультурной личности в масштабах регионального уровня.

Мировое образовательное пространство представляет собой многогранную, полилингвокультурную, профессионально-деятельностную среду, в которой взаимодействуют глобальные и национальные образовательные программы в пределах регионального и международного уровней. Для успешного развития программы полиэтнического и поликультурного образования, особенно в условиях международного сотрудничества вузов, необходим пересмотр традиционных методов преподавания дисциплин в рамках языкового образования личности. Для реализации программы языкового образования, как фактора формирования поликультурной личности в полиэтнической среде, используются личностно-ориентированный, коммуникативно-деятельностный и социокультурный подходы [4, с. 225].

Наиболее эффективным и наиболее часто используемым подходом является личностно-ориентированный подход. Процесс обучения в рамках данного подхода базируется на равноправии двух субъектов – учителя и ученика [5, 6]. В основу положен принцип организации самостоятельной деятельности обучающихся по изучению иностранного языка и особенностей иностранной культуры. Данный метод основывается на особенностях менталитета обучающегося и его культурной принадлежности. В зависимости от культурных особенностей обучающегося преподаватель выстраивает определенную модель ролевого

поведения помогающую наиболее быстрому и полному усвоению материала. Данный метод обучения предъявляет новые требования к преподавателям, их опыту и навыкам установления межличностного контакта с учениками, пониманию культурных и личностных особенностей обучающихся и соответственно выработки определенной стратегии поведения, ролевой структуры взаимодействия с представителями иных культур. Основными методами реализации личностно-ориентированного подхода являются организация учебного процесса в малых группах, метод тематических групп, ролевые игры, дискуссии, выполнение индивидуальных и групповых проектов, подбор учебного материала с учетом особенностей личности и интересов обучающихся и др.

Следующий, не менее популярный подход – коммуникативно-деятельностный – предполагает коммуникативную направленность учебного процесса в группах с поликультурным и полиэтническим составом учащихся. Данный подход тесно связан с личностно-ориентированным и заключается в возможности каждого индивида представить свои культурные особенности и обмениваться опытом посредством коммуникации в рамках учебного процесса. Задача преподавателя состоит в создании позитивной атмосферы равноправия культур, развитию толерантности и стимулированию учащихся к самообучению посредством разбора кейсов, моделирования языковых ситуаций.

Социокультурный подход к обучению иностранному языку в группах с поликультурным составом учащихся предполагает разработку междисциплинарного подхода к изучению иностранных языков интегрированного в процесс языкового образования личности. Предполагается изучение страноведческого, культурного материала и материалов социальной направленности на изучаемом иностранном языке. В результате такого подхода формируется самосознание учащихся и осознание ими себя как субъектов разных культур, а так же осознание культуры носителей изучаемого иностранного языка и самого языка как средства межкультурного и межинтернационального общения. В качестве междисциплинарной базы для поликультурного языкового образования в рамках социокультурного подхода выступает страноведчески маркированное культуроведение.

Примерами заданий в рамках обучения языку в поликультурных группах для развития навыков чтения и разговорной речи могут быть ниже представленные задания:

Английский язык: *Please read the text “English-speaking countries” and answer the questions: “Where is English an official*

*language?”*, “*Why are millions of people learning English today?*”, “*What is your mother tongue?*”

Немецкий язык: *Lesen Sie bitte den Text „15 Gründe, warum du Deutsch lernen solltest“ und beantworten die Frage „warum lernen Sie deutsch?“ Macht bitte die Aufgabe nach dem Text.*

Для создания позитивного настроения на поликультурализм и развитие толерантности представителей разных национальностей в группах по изучению иностранного языка можно использовать в качестве учебных материалов речи выступлений политиков на тему мира во всем мире, или разбор отдельных цитат из них, например:

*«World peace, like community peace, does not require that each man love his neighbor--it requires only that they live together in mutual tolerance, submitting their disputes to a just and peaceful settlement» [John F. Kennedy].*

*«Wir haben gelernt, dass die Toleranz die Seele Europas ist. Sie ist das Grundprinzip jeder offenen Gesellschaft.» [Angela Merkel]*

Таким образом, поликультурная направленность образовательного процесса обеспечивает адаптацию студентов к культурным различиям стран и регионов, преодолению языковых и социальных барьеров, что способствует развитию международного сотрудничества в условиях глобальных преобразований, росту эффективности научно-исследовательского потенциала, а также содействует формированию и совершенствованию интеркультурных компетенций, что дает возможности для успешной самореализации на международном рынке труда и профессий, неограниченному карьерному росту, а также способствует снижению уровня межкультурной конфликтности в обществе.

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Матвеева Д.Г. Языковое образование в условиях поликультурной среды/Д.Г. Матвеева// Вестник Бурятского государственного университета. Педагогика. Филология. Философия: научно-практический журнал. – 2012.- С. 143-146.
2. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2005. 239 с.
3. Шамне Н.Л. Культурно-языковая и социальная адаптация мигрантов/ Н.Л. Шамне//Власть, 2013.- С.44-47.
4. Герасименко Т.Л. Обучение иностранному языку в полиэтнической и поликультурной среде/ Т.Л. Герасименко//Балтийский гуманитарный журнал, 2018. - № 4(25).-С.223-226.
5. Сундеева Л.А. Личностно-ориентированное обучение как условие формирования профессиональной компетентности бакалавров психолого-педагогического направления // Карельский научный журнал. 2016. Т. 5. № 4 (17). С. 33-35.
6. Смирнова Е.В. Аспекты личностно-ориентированного обучения при использовании средств икт в образовательном процессе по иностранному языку // Карельский научный журнал. 2017. Т. 6. № 1 (18). С. 33-37.

7. Гетманская М.К, Гетманская А.В. Развитие поликультурной языковой личности в процессе обучения иностранным языкам/М.К.гетманская,А.В. Гетманская //Филологические науки. Вопросы теории и практики,2019 – Т.12. –В5. С.390-394.
8. Телегина А.Т., Рыжова Е.В. Роль иностранного языка, как одного из источника, активизирующего процесс формирования поликультурной личности/ А.Т. Телегина, Е.В. Рыжова//Электронный научно-методический журнал Омского ГАУ, 2018, - №2(13)
9. Telegina, A. T. Foreign language communicative activity - the process of active interaction on the level of intercultural communication aimed at self-development in professional activity / Т. А. Telegina // news of higher educational institutions. Volga region. Humanities.- 2013.- No. 4(28).- P. 253-263.

#### ИСТОЧНИКИ

1. Государственная дума <http://duma.gov.ru/news/47856/>
2. John F. Kennedy [http://www.emersonkent.com/speeches/world\\_peace.htm](http://www.emersonkent.com/speeches/world_peace.htm)
3. Angela Merkel <https://www.bundesregierung.de/breg-de/aktuelles/merkel-toleranz-ist-die-seele-europas--297600>

### **LANGUAGE EDUCATION AS A FACTOR IN THE FORMATION OF A POLY CULTURAL PERSONALITY IN THE CONDITIONS OF A MODERN POLY CULTURAL SPACE**

**E. V. Zhuravikhina**

*Volgograd State University, Volgograd, Russian Federation*

*E-mail: [elenaj18@bk.ru](mailto:elenaj18@bk.ru)*

The current stage in the development of international and intercultural relations has predetermined the necessity of the formation and development of a polycultural personality, as a specialist possessing intercultural interaction and cooperation skills, in addition to the basic professional competencies. The article examines the problems of the formation of such type of personality through language education in a policultural environment, with the account of personality-oriented, communicative and socio-cultural approaches.

*Keywords:* polycultural environment, language education, polycultural space, polycultural personality, polyculturalism, multiculturalism, multilingual culturalism.